

# JOURNAL D'UN JOUR

**15 au 20 mars 2010**

La grande fête du cinéma d'animation



## « Les feux de l'amour »

portent sans ambiguïté la chose à un point d'embrasement qui nous donnerait presque des désirs de pyromanies. On semble toucher aux tréfonds de nos âmes, ce qui est peut-être la seule vraie quête d'un artiste... et le désir secret de son spectateur...

### Retiens la nuit

Le Festival vous convie à des **Préludes en tête à tête** pour une soirée exceptionnelle à la Cartoucherie avec au programme : projection, discussion et apéritif animé en compagnie de professionnels du cinéma d'animation. Une autre façon de se rencontrer (p. 2)...

... et aussi des rendez-vous en journée pour les enfants avec projections et ateliers dans les jardins de la Cartoucherie (p. 2).

### Ma plus belle histoire d'amour c'est vous

Parce que l'histoire d'amour qui nous lie à vous passe par une redécouverte mutuelle annuelle, venez nous rejoindre pour nos **quatre grands rendez-vous** : tendre avec la séance d'ouverture (p. 3), inattendu pour la Nuit la plus animée (p. 4), passionné à la Soirée de clôture (p. 3) et festif au Petit bal du Festival (p. 3).

### Je dis Aime

Couples artistiques, couples à la ville, **les invités du Festival** témoigneront de leurs histoires d'amour ou d'amitié et des joies et difficultés du travail en duo (p. 6). Pour ceux qui préfèrent l'intimité des salles obscures, découvrez **nos variations amoureuses** (p. 4 et 5) déclinées « version passion » et « version feuilleton ».

Et parce que l'amour ne connaît pas de frontière, nous vous convions à la projection exceptionnelle d'un film exceptionnel... vous ne pourrez pas résister à *My Dog Tulip* (p. 6).

### Tu me fais tourner la tête

Le Festival vous propose cette année un premier rendez-vous sur le site de la **Cartoucherie** de Bourg-lès-Valence pour faire connaissance avec ses différents habitants : Folimage, Les Tanukis, La Poudrière, Fargo, Les Films du Nord et Bourg-lès-Valence... de quoi perdre la tête ! (p. 7).

### Familles nombreuses, familles heureuses

Pour satisfaire petits et grands, le Festival propose **8 programmes** : des pirates amoureux, un robot tout chamallow et une belle sorcière... (p. 12 et 13) et des histoires magiques de petits et grands amours dans des programmes inédits, empreints de tendresse et d'humour (p. 11) sans oublier *Musique d'un Jour* et les films d'ateliers de L'équipée (p. 10).

### Tous les garçons et les filles...

... devraient trouver leur bonheur parmi les 100 films présentés, les rencontres, les expositions et autres surprises de la première édition du Festival d'un Jour qui dure six jours dans 15 salles de Drôme et d'Ardèche (p. 8).



Entrée libre



3 012010 120101

Valence, le théâtre Bel Image – Lux, Scène Nationale – le Conservatoire à Rayonnement Départemental – l'Hôtel du Département – Le Navire  
Bourg-lès-Valence, la Cartoucherie | Guilherand-Granges, l'Agora | Portes-lès-Valence, le Train Cinéma | Chabeuil, la Médiathèque – la MJC  
Crest, l'Eden | Saint Vallier, Ciné Galaure | Pierrelatte, Le Cinéma | La Chapelle en Vercors, la salle des fêtes



## Les Préludes du Festival

Six jours pour un Festival d'un Jour sans précédent, du 15 au 20 mars !

En effet, cette année 2010 apporte une édition riche en nouveautés, la première de beaucoup d'autres. Aux 24 heures continues de programmes d'animation internationaux riches et variés s'ajoutent, pour la première fois, des Préludes au Festival d'un Jour. Ce temps fort vous permettra de devenir acteur du Festival au travers de multiples propositions, mais aussi de découvrir une nouvelle ville partenaire du Festival –Chabeuil– et d'investir ce nouveau lieu qu'est la Cartoucherie, pôle cinéma d'animation de l'agglomération valentinoise.



rencontres  
à la cartoucherie

**R** Mardi 16 mars – 19h30 – La Cartoucherie, Bourg-lès-Valence

### Le prix du public adulte

Devenez membre d'un jury de sélection hors du commun

À partir de 15 ans | 1h30

L'ancienne salle des machines de la Cartoucherie retrouvera son effervescence, mardi soir, avec cette séance de cinéma d'animation exceptionnelle : pas de grand écran, pas de salle plongée dans l'obscurité ; et surtout, des causeries requises !

Répartis en petits groupes d'une dizaine de personnes, vous visionnerez six courts métrages. La projection de chacun d'eux sera suivie d'un échange autour des critères de sélection d'un film. Echanges auxquels s'associeront les membres du conseil artistique du Festival

et d'autres professionnels du cinéma d'animation. Après débats et concertations, vous voterez l'un des courts métrages, qui sera ensuite diffusé lors de la soirée de clôture du Festival, le samedi soir.

Le temps d'une soirée, vous deviendrez acteurs du Festival. Vous réfléchirez, tergiverserez... vous vous enflammerez tout au long de cette séance interactive où la notion de programmation sera mise à l'honneur. Mais, soyez en sûr, dans cette immense salle aux voûtes de pierre et d'acier, l'écho des rires des fileuses de l'ancienne manufacture

résonnera de concert avec les vôtres, vous qui serez appliqués à vous approprier chacun des films pour au final n'en choisir qu'un seul !

Ce moment convivial vous permettra d'appréhender le cinéma d'animation sous un angle différent, d'avoir un regard critique et plus affiné, d'apprécier au mieux les programmes que vous rencontrerez par la suite... Un temps fort à savourer absolument !

**Réservez vite votre place au bureau du Festival : Seulement 100 places disponibles !**

**R** Mercredi 17 mars – 14h00 – La Cartoucherie, Bourg-lès-Valence

### L'atelier du mercredi

De 10 à 14 ans | 3h30

Nous vous proposons qu'aux premiers jours du printemps où les jardins de la Cartoucherie se couvrent de fleurs, de jeunes réalisateurs en herbe investissent les lieux et découvrent le cinéma d'animation à travers un atelier de pixilation (technique d'animation où des personnes réelles sont filmées image par image).

Encadrés par un professionnel du cinéma d'animation, ils réaliseront une courte séquence animée sur la thématique de ce Festival d'un Jour 2010, « Les Feux de l'amour ». Cette séquence sera présentée en soirée d'ouverture du Festival.

On se croiera, on se rencontrera, on se quittera, on se retrouvera sur le damier d'acier qui serpente

entre les massifs des jardins de l'ancienne filature, réhabilitée en un haut lieu de fabrication de cinéma d'animation en France.

**Peu de places disponibles : inscrivez-vous vite au Bureau du Festival !**

### Édito

Pour cette 16<sup>ème</sup> édition du Festival d'un Jour, nous nous devons de trouver un thème qui fasse plus que nous faire oublier la crise mondiale et nos problèmes quotidiens; mais qui se propose carrément comme panacée universelle !

Or de toutes les valeurs fondamentales que notre Equipée a pris soin d'étudier longuement, seul l'amour, en fin de compte, pouvait prétendre amener du baume à nos esprits meurtris.

Mais, l'amour seul est une idée parfois un peu vague, tandis que « les feux de l'amour » portent sans ambiguïté la chose à un point d'embrasement qui nous donnerait presque des désirs de pyromanies.

Cette animation du cœur et de l'esprit est, vous le verrez, salutaire aussi pour le film d'animation lorsque celui-ci cherche à éviter de se perdre dans le formalisme trop esthétisant ou le scénario inconsistant.

Quoi de plus émouvant, en effet, que de s'efforcer de dépeindre le détail de ce mystérieux sentiment humain lorsque celui-ci nous offre aussi bien les dessous de notre animalité que les méandres de la carte du tendre, les impasses de nos désirs et le dépassement des incommunicabilités qui prévalent hélas souvent dans l'expression de nos sentiments.

On semble toucher alors aux tréfonds de nos âmes, ce qui, après tout, est peut-être la seule vraie quête d'un artiste... et le désir secret de son spectateur.

*Serge Elissalde, directeur artistique de cette 16<sup>ème</sup> édition.*



Lundi 15 et jeudi 18 mars – La Cartoucherie

### Le prix du public enfant

Séances réservées aux scolaires

Sur le même principe que la séance du prix du public adulte, des groupes d'enfants qui travaillent tout au long de l'année avec L'équipée seront amenés à participer à ces échanges autour des critères de sélection d'un film, pour, au final,

distinguer un court métrage qui sera présenté lors de la séance d'ouverture du vendredi soir.

*Les établissements concernés seront contactés par le Festival*

Jeudi 18 mars – Toutes les villes partenaires

### Séances scolaires

Séances réservées aux scolaires

Durant les Préludes, des séances de projections sont proposées au public scolaire, dans chaque ville partenaire du Festival. Elles s'adressent aux écoles maternelles et élémentaires, aux collèges et aux lycées. Ces séances permettent de sensibiliser les élèves au cinéma d'animation et à l'arrivée du Festival

d'un Jour dans leur commune. Un Festival qu'ils pourront partager, au moment venu, avec leur famille...

*Les établissements concernés seront contactés par le Festival.*



### ... Et des expositions

Durant toute la semaine que dure le Festival d'un Jour, du 15 au 20 mars, vous pourrez aller à la ren-

contre du cinéma d'animation au travers de deux expositions.

« **Que de la poudre aux yeux !** », présentée par L'équipée à Chabeuil, permet de comprendre comment est né le cinéma, et plus particulièrement le cinéma d'animation, grâce à un parcours ludique et interactif.

« **Paul Grimault, cinéaste de dessin animé** », proposée par la Ville de Guilherand-Granges, retrace la carrière colorée du réalisateur français Paul Grimault.

*(Voir informations supplémentaires page 9)*

**R** Vendredi 19 mars – 18h45 – Le Bel Image, Valence

Samedi 20 mars – 15h – Le Cinéma, Pierrelatte

Séance d'ouverture À partir de 6 ans | 1h

## A quoi ça sert l'amour ?



Lost and found

Un jour de canicule, Serge Elissalde est arrivé avec un grand sourire pour nous proposer la thématique de la 16<sup>ème</sup> édition du Festival d'un Jour : les Feux de l'amour. C'était plutôt rafraichissant. Ça nous a beaucoup plu. Il faut avouer que, à L'équipée, nous sommes une équipe de filles...

Quelques semaines plus tard, il nous a envoyé le visuel du Festival : un couple d'escargots. Là, c'était la douche froide. Nous étions dépitées. Il faut avouer que nous avions plutôt pensé à un couple de cygnes...

Des escargots, représentants hermaphrodites des Feux de l'amour ? Pur cynisme ou simple clin d'œil ?

Mais l'étincelle était lancée et nous nous sommes embrasés... discussions enflammées, coups de foudre animés puis union apaisée pour donner naissance à un festival 2010 aux accords parfaits.

Pour ce soir, la parole est donnée aux enfants et aux adolescents, autour de variations tendres, parfois cruelles de l'amour, mais toujours créatrices. Jusqu'où l'amour d'une mère, l'amitié d'un ami ou la complicité d'un public peuvent-ils nous emmener sur des chemins inexplorés ? Réponse ce soir à 18h45 avec un programme malicieux qui lancera ce 16<sup>ème</sup> Festival d'un Jour, après 4 jours de préludes tous aussi piquants.

Laetitia Charbonnier.

### Comment naissent les montagnes

Ecole Rigaud | 5mn35 | 2009 | Valence  
Ce court métrage est le fruit d'une collaboration entre la Médiathèque de Valence, l'Ecole Régionale des Beaux-Arts, le Centre Dramatique National Drôme Ardèche, le Conservatoire à Rayonnement Départemental et L'équipée. Il est réorchestré en direct par l'atelier de composition de musiques de films d'animation, encadré par Brigitte Gineste.

### Chroniques animales La souris déglinguée

S. Elissalde | 2mn | 2009 | France  
Toxoplasma-Gondi est un stratège hors pair : il zombifie les souris avant de les envoyer dans la gueule du ... chat !

### Fausses alertes

S. Elissalde | 2mn | 2009 | France  
Cette petite mouche arachnophage n'a pas son pareil pour faire piquer le 100 mètres à l'araignée ... avant d'aller pondre dans ses œufs !

En avant-première

## Clin d'œil

Nous remercions tout particulièrement le Centre Dramatique National Drôme Ardèche pour son engagement dans le Festival d'un Jour à travers l'accueil au Théâtre Bel Image du Bureau du Festival et des projections, l'ouverture de son espace bar pour vous

### Les collégiens et les « Feux de l'amour »

Collège de la Chapelle en Vercors et collège de Saint-Sorlin | 2mn | 2009  
Deux courts métrages d'animation réalisés en 4 jours par des collégiens autour des « Feux de l'amour ».

### Lost and found

P. Hunt | 24mn | 2008 | G. Bretagne  
Dans un village de bord de mer, un jeune garçon rencontre un pingouin. Il décide alors de l'aider à retrouver le chemin de sa maison, même si cela implique qu'il l'accompagne jusqu'au pôle Sud... « Dans ce remarquable film d'animation britannique, les sentiments s'expriment de la plus sobre des façons. Et pourtant, qu'elle est poignante cette histoire d'amitié ! Soignées jusque dans les détails, les images de synthèse sont un enchantement. » Télérama

Le prix du public attribué par les enfants lors des Préludes du Festival sera présenté lors de cette séance d'ouverture.

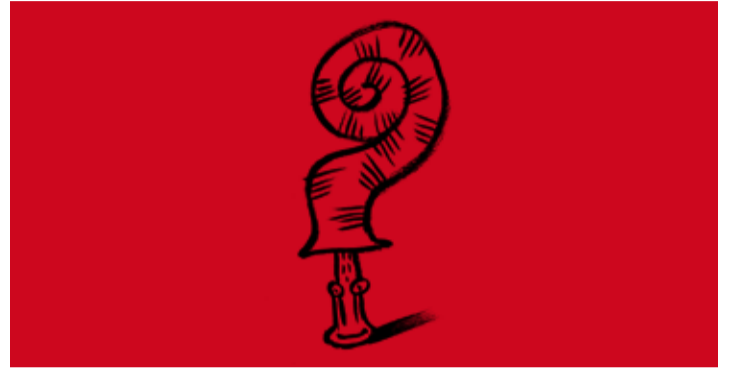


**R** Samedi 20 mars – 18h45 – Le Bel Image, Valence

Samedi 20 mars – 21h reprise des films seuls – Le Bel Image, Valence

Soirée de clôture À partir de 10 ans | 1h30

## La Fameuse...



La soirée de clôture est un éternel premier Rendez-vous. N'est-ce pas antinomique après 16 années passées ensemble ?

Elle revêt donc, chaque année, pour l'équipe du Festival, un caractère très spécial et c'est donc fébrilement que nous la préparons :

D'abord, il y a la programmation. Evidemment, nous souhaitons que vous partiez, en cette fin de 16<sup>ème</sup> édition avec le meilleur dans les mirettes et dans le cœur. Douce illusion ! Car chacun ses mirettes et chacun son cœur. C'est pourquoi, il nous faut bien 100 films au moins, distillés dans les 45 séances du Festival pour vous toucher tous, les uns après les autres, tel Cupidon avec ses flèches. Alors quoi ? Que peut-on bien programmer dans cette terrible soirée de clôture ?

Ensuite, il y a cette obsédante « thématique » qui nous a poursuivis tout au long de cette semaine, « les Feux de l'amour ». Cette dernière séance doit à la fois synthétiser le sujet mais aussi le conclure en beauté avec d'inédites rencontres. Car, au bout de 16 ans, pour que notre couple dure, ne faut-il pas impérativement continuer à se surprendre ? Nous avons commencé ce festival au début de la semaine par une séance interactive autour de la programmation, vous êtes donc maintenant aguerris à l'exercice. Alors, venez voir comment nous nous débrouillons ce soir et discutons-en après la soirée, au Bal du Festival, autour d'un bon verre. On aura chaud au cœur...

Et si c'était tout simplement ça la raison d'être de cette « fameuse » soirée de clôture. Laetitia Charbonnier.

### El Empleo

S.Grasso | 6mn19 | 2008 | Argentine  
Un homme, en chemin vers son travail, est plongé dans un monde où l'utilisation des gens en tant qu'objets fait partie du quotidien.

### Rif

E. Steegstra | 12mn | 2008 | Hollande  
Deux hommes-grenouilles partent à la découverte d'un paysage marin rempli de créatures sous-marines translucides et de surprises multicolores.

### Je en jeu

G. Bourrachot | 4mn | 2009 | France  
Dans un théâtre, deux comédiens répètent une pièce avec leur metteur en scène.

Un des derniers nés de La Poudrière.

### Folimage et Les Tanukis viendront avec des surprises !

J.R. Girerd, N. Flory, J. Cattenot  
On ne peut vraiment rien vous dire car c'est vraiment une surprise!

Le prix du public attribué par les adultes lors des Préludes du Festival sera présenté lors de cette soirée de clôture.

## Le petit Bal du Festival

Et 1, 2, 3... 1, 2, 3... A la fin de cette soirée de clôture, laissez-vous entraîner jusqu'à la place Saint-Jean pour profiter des derniers flamboiements de cette 16<sup>ème</sup> édition du Festival d'un Jour. Accompagnés par le duo de jazz manouche *Alby*, en partenariat avec Jazz Action Valence, et bercés par les effluves d'un vin chaud prometteur, nous pourrions partager nos impressions sur le Festival 2010 et nous donner rendez-vous pour l'année prochaine.

### Du 9 au 13 mars 2010 au Théâtre Bel Image

La nuit, un rêve féroce  
De Mike Kenny,  
mis en scène par Marc Lainé  
À partir de 6 ans

« Un enfant fait un rêve étrange et effrayant. Ce rêve est une énigme qu'il doit résoudre, sinon il ne pourra jamais se réveiller... Que se passe-t-il de l'autre côté du rideau ? Marc Lainé a choisi de créer pour ce spectacle une installation scénique ludique et surprenante qui met en jeu les enfants pour que le rêve puisse devenir le leur... »



Brigitte Enguérand

Info réservation 04 75 78 41 70  
www.comedievalence.com



## La Nuit la plus animée

La Nuit la plus animée est un incontournable du Festival avec la présentation dans la grande salle du Théâtre Bel Image d'une trentaine de courts métrages poétiques, drôles, émouvants, ou radicalement ovniques, venus du monde entier et répartis dans trois programmes et un long métrage. Comme chaque édition, nous vous proposons un premier programme dédié à la thématique, « Les Feux de l'amour » pour cette année, puis un deuxième qui offre un état des lieux des dernières productions

hexagonales pour glisser ensuite vers le troisième programme, fruit d'une sélection des courts métrages vus par l'équipe dans les festivals internationaux. Ces trois programmes seront suivis du désopilant long métrage de Nina Paley, *Sita sings the Blues*. L'ouverture du bar du Théâtre du Bel Image pendant toute cette nuit exceptionnelle vous permettra, vous les curieux et infatigables animavores, de faire des pauses nourrissantes et partager, autour d'un verre, vos coups de cœur !



Never like the first Time

Vendredi 19 mars – 20h15 – Le Bel Image, Valence

Samedi 20 mars – 14h00 – Le Navire, Valence

R

## Amour feuilleton

### Never like the first Time

Jonas Odell | 15mn | 2005 | Suède  
Quatre petites histoires où quatre personnes racontent l'histoire de leur première fois, d'après des témoignages réels.

### Bascule

S. d'Abriçon | 3mn20 | 2004 | France  
Deux amoureux en quête d'un toit, sont prêts à tout pour installer leur nouveau foyer, même à employer la manière forte...

### Unfaithful Portrait

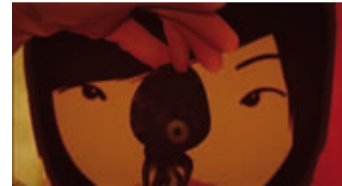
E. Bibanska | 7mn42 | 1982 | Pologne  
Des portraits se cherchent, s'assemblent, se quittent... Une quête inlassable de soi traitée avec beaucoup d'humour.

### Pépère et mémère

Federico Vitali | 3mn | 1983 | France  
Pépère et Mémère mangent leur soupe sans se douter que dehors, derrière la fenêtre, des créatures commettent d'horribles crimes.

### Même en rêve

Alice Taylor | 7mn30 | 2006 | France  
Juliette se réveille un matin dans son lit se croyant auprès de son amant. Elle le presse de partir, de peur que son mari, ne les surprenne...



Mei Ling

À partir de 12 ans | 1h

### Please say something

David O'Reilly | 1mn10 | 2009 | Irlande  
Les relations tumultueuses d'un chat et d'une souris dans un lointain futur...

### Samare

N. Troshinsky | 1mn19 | 2008 | France  
Un film-exercice sur le thème « L'insolite au quotidien ».

### Mei Ling

S. Lansaque et F. Leroy | 15mn36 | 2009 | France  
Une jeune Chinoise oisive découvre un minuscule poulpe caché dans l'évier de son appartement.

R

Vendredi 19 mars – 21h45 – Le Bel Image, Valence

Samedi 20 mars – 20h00 – L'Eden, Crest

## The French Touch

### Les Perdrix

J.L. Gréco et C. Buffat | 6mn | 2009  
Un homme rapporte deux perdrix à sa femme et lui demande de les préparer pendant qu'il va inviter le chapelain à les déguster...

En avant-première

Retrouvez les réalisateurs lors de la rencontre « En tandem » du samedi après-midi.

### Le Petit dragon

Bruno Collet | 8mn30 | 2009  
Trente-cinq ans après sa disparition, l'esprit de Bruce Lee se réincarne dans le corps d'une poupée à son effigie. Le jouet en caoutchouc part à la découverte du monde...

### O'Moro

C. Calisconi, E. Offrèdo | 11mn | 2009  
Un carabinier surnommé "O'Moro" a pour mission d'arrêter les délinquants de Naples. Un matin, sur le port, il rencontre une gitane.

### Mémoire fossile

A. L. Totaro, A. Demuyneck | 10mn | 2009  
Un jeune garçon découvre la vie de son grand-père mineur. Depuis la maison où le vieil homme meurt, l'enfant part pour un voyage sonore et visuel qui le transporte dans le passé.

Un des derniers nés des Films du Nord

### Le Bûcheron des mots

Izù Troin | 11mn10 | 2009  
Dans un pays où les habitants se nourrissent de lettres et de mots cueillis dans les arbres, Nadal, un bûcheron de mots, fait une rencontre qui va changer définitivement sa vie.

Un des derniers nés de Folimage

### Regarder Oana

S. Laudenbach | 14mn43 | 2009  
Oana travaille. Ce soir, le dernier dossier sera plié. Elle ne veut plus traduire les mots des autres. Elle pense que demain, elle commencera à écrire pour elle.

À partir de 15 ans | 1h

### Les songes d'Edmée

J. Lefdup | 2mn21 | 2008  
Edmée s'abandonne à une douce rêverie et se demande quand le loup va enfin songer à s'intéresser à son cas.

### Dans l'herbe

O. Martin | 3mn06 | 2009  
Un agenda oublié s'anime et révèle, avec tendresse et humour, un des petits plaisirs de l'existence d'un citoyen ordinaire.



Le Bûcheron des mots

## Le meilleur d'ailleurs

À partir de 15 ans | 1h10

### The Winter Solstice

Xi Chen | 11mn17 | 2008 | Chine  
Un homme revient sur une courte période de son passé, juste avant de mourir.



The Winter Solstice

### For Sock's Sake

C. Vogele | 4mn47 | 2008 | Etats-Unis  
Une chaussette s'échappe de la corde à linge pour aller faire la fête. Ses compagnons de cordée vont s'unir pour partir à sa recherche...

### Chick

Michal Socha | 5mn | 2008 | Pologne  
Un jour, un homme tombe sous le charme d'une femme fatale. Une histoire sur les relations homme-femme racontée avec ironie.

### Lögner

Jonas Odell | 13mn40 | 2008 | Suède  
Un cambrioleur est démasqué, un jeune garçon avoue un crime qu'il n'a pas commis, une femme ment sans arrêt : trois histoires de mensonges parfaitement vraies...

### Runaway

C. Barker | 8mn40 | 2008 | Canada  
Qu'arriverait-il si le monde était un train sans conducteur roulant à toute vitesse sur une voie accidentée?

### Panique au village

V. Patar et S. Aubier | 4mn | 2002 | Belgique  
Retrouvez les aventures d'Indien, Coboy et Cheval. Si les deux premiers sont toujours prêts à faire les pires bêtises, Cheval, lui, détient l'autorité et la sagesse.

Retrouvez les réalisateurs lors de la rencontre « En tandem » du samedi après-midi.

### Divers in the Rain

P. et O. Pärn | 24mn | 2009 | Estonie  
C'est l'histoire d'un plongeur journalier et d'une dentiste de nuit dont les baisers sont toujours des baisers d'au-revoir. Lui est plongeur et doit plonger. Elle est fatiguée et doit dormir. Mais il n'y a aucun endroit silencieux dans ses rêves...

Divers in the rain



Vendredi 19 mars – 01h00 – Le Bel Image, Valence

Samedi 20 mars – 23h00 – L'Eden, Crest

## Sita sings the Blues

À partir de 15 ans | 1h22

Trois désopilantes marionnettes aux accents indiens relatent et entremêlent une tragédie antique et une comédie moderne dans une interprétation animée de l'épopée indienne, le Rāmāyana. (voir informations supplémentaires page 5)

Vendredi 19 mars – 01h00 – Le Bel Image, Valence

Samedi 20 mars – 23h00 – l'Eden, Crest

## Sita sings the Blues

Nina Paley | 2008 | États-Unis

Trois désopilantes marionnettes aux accents indiens relatent et entremêlent une tragédie antique et une comédie moderne dans une interprétation animée de l'épopée indienne, le Rāmāyana.

Sita est une déesse indoue, la principale dame du Rāmāyana, et une femme dévouée qui suit son mari Rama durant quatorze années d'exil à travers la forêt. Cependant, elle va être kidnappée par le roi diabolique du Sri Lanka. Sita va rester fidèle à son mari, en dépit des nombreuses épreuves qui lui sont imposées. En parallèle, Nina (la réalisatrice Nina Paley elle-même), une artiste, trouve des similitudes entre sa vie et celle de Sita quand son mari –en Inde sur un projet de travail– décide de briser leur mariage et de se débarrasser d'elle par mail.

« Dans Sita sings the Blues, Nina Paley juxtapose récits multiples et effets visuels pour créer une vision extrêmement divertissante et cependant ouverte du Rāmāyana. Cette adaptation musicale reprend les chants jazz si particuliers d'Annette Hanshaw dans les années 1920 : singes volants, monstres malfaisants, dieux, déesses, guerriers, sages et globes oculaires ailés. Un conte de vérité, de justice et le cri d'une femme pour l'égalité. Sita sings the Blues est la plus importante histoire de rupture jamais racontée. »

www.sitasingstheblues.com



À partir de 15 ans | 1h22

Samedi 20 mars – 11h00 – Lux, Scène Nationale, Valence

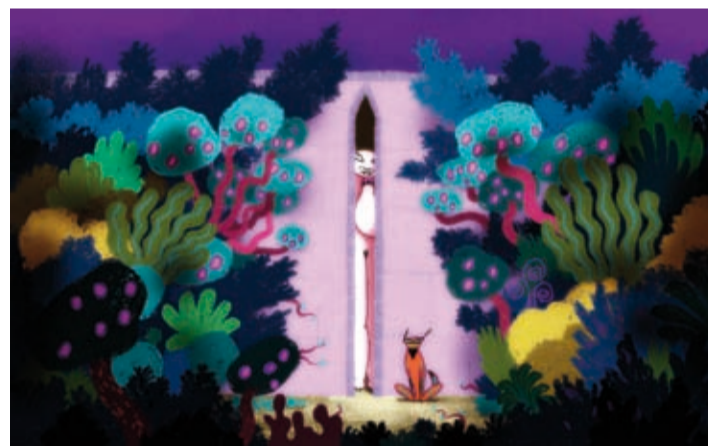
## Amour passion

Amour passion, fruit de la passion, danse sensuelle, parenthèse enchantée ou passion d'une vie, rouge passion, tourbillon de la passion ou passion fatale des amants maudits ?

Les films présentés dans ce programme témoignent de cette version de l'amour dans ce qu'il a d'extrême : mortel ou vital... A vous d'y retrouver le vôtre !



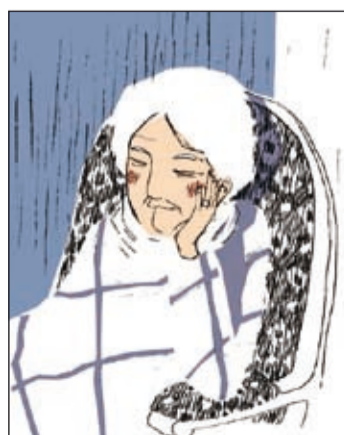
L'égoïste



Sucre

À partir de 15 ans | 1h

Au creux du cou



### Screenplay

B. Purves | 11mn | 1992 | G.-Bretagne  
Un vieil homme revient avec émotion sur les souvenirs de sa jeunesse.

### Sucre

Gaël Brisou | 5mn39 | 2005 | France  
Attirée par un petit chien sauvage, une jeune féline quitte son Eden natal pour tomber amoureuse d'un cheval cuisinier.

### Pigeon d'argile

Milos Tomic | 7mn | 2005 | République Tchèque  
Un couple est brutalement séparé par la guerre, mais les amants refusent de mettre fin à leur jeu amoureux.

### Au creux du cou

C. Miller | 1mn15 | 2003 | France  
Un film-exercice sur le thème du « Bonheur ».

### L'œil du cyclone

J. Bisaro | 4mn30 | 2006 | France  
Igor est pris dans la tempête qu'est devenue sa mère Rosetta suite à une dispute avec l'Homme Pluie.

### The Big Snit

R. Condie | 9mn54 | 1985 | Canada  
En proie à une querelle domestique autour d'un scrabble, un couple ne se rend pas compte qu'une guerre nucléaire vient d'éclater.

### Temps de cuisine

G. Duroy | 3mn51 | 2003 | France  
Ignorée par son mari, une femme tente de briser la routine matinale.

### L'égoïste

JL. Felicoli et A. Gagnol | 4mn | 1996 | France  
Un homme, fier d'être égoïste, ne laisse rien ni personne entacher sa réputation. Pour ce faire, il est capable du pire.

### Shéhérazade

F. Mialhe | 10mn | 2000 | France  
Ayant découvert l'infidélité de son épouse, le Sultan Schariar sombre dans la démence. Seule le stratagème de Shéhérazade apaisera cette folie destructrice.

Shéhérazade



R Samedi 20 mars – 14h30 – Lux, Scène Nationale, Valence

## En tandem

Lauren Bacall et Humphrey Bogard, les frères Cohen, Bacri/Jaoui... des couples mythiques du cinéma... d'images réelles !

Voici le moment de découvrir les couples célèbres, et pour certains fondateurs du cinéma d'animation, plus discrets et moins connus :

- Ladislav Starevitch, l'inventeur du ciné-marionnettes et sa plus fidèle collaboratrice et épouse Anna,
- Youri Norstein et Fransceska Yarbousova, pour une partition à quatre mains depuis plus de 50 ans,
- Alexandre Alexeïeff et Claire Parker, les inventeurs du « tableau d'épingles »,
- Jacques Rouxel et Marcel Ponti

des inénarrables *Shadocks*, l'un au dessin, l'autre aux manettes de la production,

- Wendy Tilby et Amanda Forbis, coréalisatrices de *When the day breaks*, chef d'œuvre primé et oscarisé,
- Alisson Snowden et David Fine, tandem à l'humour ravageur et pilier de l'Office National du Film du Canada,
- Pritt et Olga Pärn, mariés depuis deux ans et déjà heureux parents de deux films,
- et plus proches de nous, Alain Gagnol et Jean-Loup Felicioli, qui termineront à l'été leur premier long métrage produit par Folimage.

Bien sûr, la liste n'est pas exhaustive et que les oubliés nous pardonneront, ils ont trouvé ou trouveront leur place dans nos programmations. Place maintenant à nos invités qui ont accepté de se prêter au jeu du pourquoi et du comment.

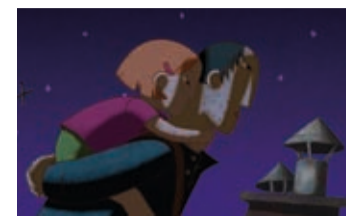
Pourquoi lui, pourquoi elle ? Était-ce une évidence, une lente découverte, un coup de foudre artistique ? Deux histoires et quatre personnalités\*. Une rencontre orchestrée par François Lignier, professionnel du cinéma d'animation et intervenant à L'équipée.

\* Certains de leurs courts métrages seront présentés durant la Nuit la plus animée

À partir de 15 ans | 1h30



Youri et Fransceska Norstein  
*Le hérisson dans le brouillard*



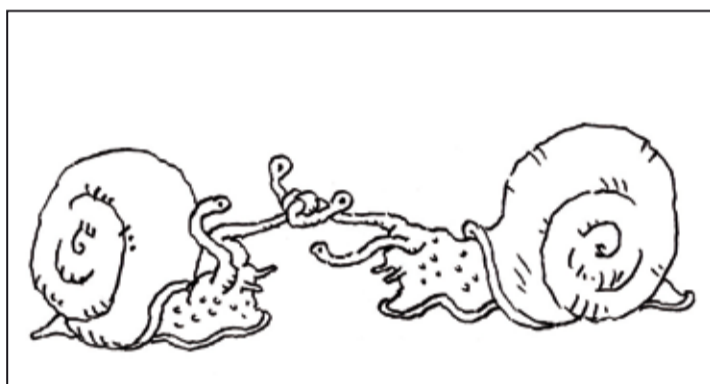
Alain Gagnol et Jean-Loup Felicioli  
*Une vie de chat*



Olga et Pritt Parn  
*Life Without Gabriella Ferri*



Jacques Rouxel et Marcelle Ponti  
*Les Shadocks*

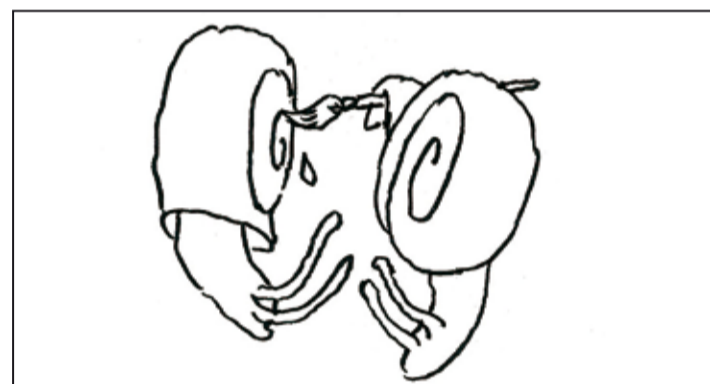


### Catherine Buffat et Jean-Luc Gréco

Après des études aux Beaux-Arts, Catherine Buffat et Jean-Luc Gréco travaillent à Folimage de 1990 à 1998 l'une en tant qu'animatrice volume l'autre comme dessinateur et plasticien décorateur. En 1997, ils coréalisent leur premier court métrage *La Bouche cousue*. Depuis ils ne se sont plus arrêtés et ont réalisé ensemble cinq autres films : *Fini Zayo* (2000), *Un séjour* (2003),

*La Sacoche perdue* (2006), *Colchique* (2008) et enfin *Les perdrix* en 2009 à découvrir dans la Nuit la plus animée (page 3).

Par ailleurs, en janvier 2004, ils créent avec Anne Larricq et Laurent Pouvaret la société de production « Les Films à carreaux » basée à Crest.



### Vincent Patar et Stéphane Aubier

Ils se sont rencontrés lors de leurs études. En 1986, ils entrent à l'École Nationale Supérieure des Arts Visuels de la Cambre de Bruxelles. Les deux réalisateurs sont en réalité mieux connus sous le pseudonyme des "Pic Pic", référence à leur premier succès *Pic Pic André Shoow*, trois courts dessins animés déjantés en 2D. Changement de cap pour la série *Panique au village* où ils

misent sur une technique originale mêlant artisanat et modernité : réveiller les jouets de notre enfance pour en faire les personnages d'une saga villageoise. La série est primée à de nombreuses reprises. Cette collaboration a trouvé son aboutissement dans la réalisation d'un premier long métrage sorti en 2009 : *Panique au village*.

Samedi 20 mars – 16h30 – Le Navire, Valence

## My Dog Tulip

Paul et Sandra Fierlinger | 2009 | Etats-Unis

Adapté du roman éponyme de J.R. Ackerley, *My Dog Tulip* nous conte l'histoire d'amour personnelle d'un vieil homme et de sa turbulente chienne, un berger allemand.

Soucieux du bonheur de son chien Tulip, Shepard se met en quête d'un partenaire canin. Cette recherche le conduit à faire des rencontres plus ou moins heureuses mais aussi à vivre des ruptures, notamment avec sa sœur qui ne trouve pas sa place dans la relation exclusive et passionnée que Tulip et son maître vivent.

Couple à la ville comme au travail, Paul et Sandra Fierlinger ont

travaillé en duo - Paul au dessin, Sandra à la couleur - pour donner naissance à cette passion originale et profonde...

« *My Dog Tulip* est un long métrage au trait minimaliste et aux couleurs pastels réalisé par les Fierlinger [...] sans la moindre feuille de papier. Paul a dessiné directement sur une tablette graphique avant de laisser Sandra peindre par dessus. [...] Ce film, qui ne manque pas de chien, traite de [...] la relation quasi amoureuse entre un vieil homme désabusé et sa chienne. Quatorze années de bonheur décrites avec une sensibilité très british. Et un goût

*poussé pour les fluides canins divers et variés. [...] Recommandé aux plus de 15 ans, sensibles aux histoires simples et au rythme indolent, ce dessin animé, nous a emballés par son humour scatologique et ses réflexions d'une grande justesse sur l'égoïsme des propriétaires d'animaux de compagnie. [...] Une certaine vision du couple et du bonheur... »*

Télérama

**Film non distribué en France aujourd'hui. Projection exceptionnelle à ne pas rater. C'est un coup de cœur du Festival !**



À partir de 15 ans | 1h23

Samedi 20 mars – 09h30 – La Cartoucherie, Bourg-lès-Valence

R

## En direct de la Cartoucherie

Une matinée au cœur de ce lieu de création pour des rencontres et des démonstrations, autour de la notion de « fabrication ».

La Cartoucherie est, depuis toujours, un lieu de fabrication. Aujourd'hui encore, l'activité installée dans le site - bien qu'elle ne produise « que » du rêve - perpétue cette raison d'être de ce palais industriel. Plus de 100 personnes y travaillent quotidiennement...

Pour cette 16<sup>ème</sup> édition du Festival d'un Jour, nous vous proposons un parcours, une sorte

de visite guidée, à travers la rencontre avec ces « fabricants » d'images animées installés à la Cartoucherie : introduits par une visite patrimoniale, vous serez ensuite invités à rentrer dans l'intimité de 4 productions « en cours », c'est-à-dire en train de se faire, en train de se penser ou de se fabriquer.

### Mode d'emploi :

La matinée est découpée en 5 modules : un module par rencontre. Composez votre matinée en choisissant les modules auxquels vous souhaitez assister.

Un espace bar sera là pour vous accueillir pour une pause entre deux modules : un endroit pour échanger et prendre un café.



À partir de 15 ans

## Cartoucherie : la fabrique à images

La Cartoucherie, symbole local de la révolution industrielle du XIX<sup>ème</sup> siècle qui a donné naissance au cinématographe, s'est vue investie quelques 150 années après sa première pierre, par ... le cinéma justement !

Et plus spécifiquement, le cinéma d'animation, celui qui, comme la filature en son temps ou la fabrique de cartouches ensuite, nécessite de fabriquer, au sens « manuel » du terme : cinéma de l'illusion par excellence, le cinéma d'animation

se fabrique entièrement, image après image à raison de 24 images par seconde de film, comme le dit si posément la définition !

Les professionnels dans les studios, les étudiants à l'école de la Poudrière et les adultes, jeunes et enfants encadrés par l'équipée. Ici, tout le monde fabrique.

Et ils pompaient, et ils pompaient... comme diraient nos incomparables Shadocks...

Site de la Cartoucherie :

[www.lacourdesimages.net](http://www.lacourdesimages.net)

09h30 | 45mn

R

### La Cartoucherie

Visite patrimoniale de la Cartoucherie avec Idelette Droque-Chazalet

En 1855, Noël Sanial fait construire, quartier de Chony à Bourg-lès-Valence, une vaste manufacture textile. Celle-ci est rachetée par l'Etat en 1874 pour y implanter une cartoucherie nationale qui fait travailler des centaines de cartouchiers et cartouchières jusqu'en 1964, date de sa fermeture définitive.

Au cours d'une déambulation à travers le bâtiment et les jardins, vous irez à la rencontre de l'histoire de cette usine et de sa réhabilitation.

10h15 | 15mn

R

### La Poudrière

Projection commentée autour de courts métrages réalisés sous la baguette de Florence Miaillhe

Quand Florence Miaillhe, réalisatrice, se mêle d'allumer les feux de l'amour avec des étudiants de l'école de la Poudrière... gare aux coups de cœur !

Dix étudiants se sont appropriés la thématique du Festival, « Les Feux de l'amour », en réalisant de courts films d'animation, telles des variations autour des mots « feux » ou « amour » et expressions « coup de foudre », « se consumer » ou « s'enflammer ». Utilisant la méthode du « direct sous caméra », ils ont décliné différentes techniques : sable animé, pastel animé, peinture à l'huile animée..., encadrés par la réalisatrice Florence Miaillhe.

10h30 | 30mn

R

### Les Tanukis

Projection et démonstration avec J. Cattenot et N. Flory autour de *Bubble Gubs*

« Imaginez quatre bonbons qui débarquent dans un univers qui leur est totalement étranger: le nôtre. Au ras du sol, ils découvrent le monde des hommes et essaient de sauver leur peau ! ».

Mélangant prises de vues réelles, animation 3D et 2D, la série *Bubble Gubs* a reçu le soutien du Fonds d'Aide à l'innovation Audiovisuelle du CNC. Les Tanukis vous invitent à venir découvrir le procédé de fabrication de ce projet. Vous verrez comment se déroule ce tournage live, comment les bonbons sont ajoutés dans les prises de vues, comment ils prennent vie en 2D.

11h | 30mn

R

### Les Films du Nord et Fargo

Projection et rencontre avec F. Luang Vija et A. Demuyck autour du *Vilain petit Charteux*

Collaborant depuis plusieurs années sur des courts métrages d'animation, Les Films du Nord et Fargo travaillent notamment sur le développement d'un long métrage d'animation intitulé *Le Vilain petit Charteux*. Sans dialogue, en dessin animé 2D, ce film raconte une histoire à la fois humoristique et poétique, se déroulant de nos jours dans le monastère de la Grande Chartreuse. Vous découvrirez différents éléments du travail de développement - décors, personnages, trame scénaristique - ainsi qu'un pilote de cinq minutes.

11h30 | 45mn

R

### Folimage

Projection et démonstration avec Emilie Mercier autour de *Bisclavret*

*Bisclavret*, un court métrage en cours de fabrication à Folimage, est l'adaptation animée d'un poème du XII<sup>ème</sup> siècle. Le parti-pris est de donner l'impression de vitraux animés. A la base, tout le graphisme est dessiné et peint à l'encre, mêlant un style personnel géométrique avec les caractéristiques de l'imagerie médiévale. Mais derrière une apparente spontanéité, l'ordinateur joue un rôle essentiel dans la maîtrise du projet.

Au cours de ce module, vous rencontrerez la réalisatrice qui vous expliquera le cheminement technique et artistique nécessaire pour tenir ses choix de départ, au moyen de divers éléments visuels.

La Cartoucherie



Animation direct sous caméra



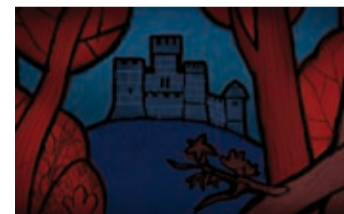
Bubble Gubs



Le Vilain petit Charteux



Bisclavret



La Cartoucherie est un futur pôle d'excellence autour de l'image animée.

Sa restauration allie la conservation patrimoniale de bâtiments de belle qualité architecturale et l'implantation d'activités économiques et culturelles autour de l'image.

L'école de la Poudrière propose une formation supérieure à la réalisation de films d'animation à destination de français et étrangers qui ont déjà une pratique de l'animation et souhaitent se spécialiser dans la réalisation. Elle s'est installée à la Cartoucherie en avril 2009.

Les Tanukis sont un studio de création de contenu cross média, c'est-à-dire mélange d'animation, jeux vidéo et webdesign. Il est aujourd'hui reconnu comme un studio novateur, sachant allier création, originalité et innovation. Ils se sont installés à la Cartoucherie en juin 2009.

Les Films du Nord se sont spécialisés dans la production de courts métrages d'animation d'auteur. Fargo est une société de création audiovisuelle qui conjugue la production institutionnelle et la production de films d'animation. Ils se sont installés à la Cartoucherie en janvier 2010.

Le studio Folimage est spécialisé dans la réalisation de films image par image. L'entreprise développe sa singularité en produisant parallèlement des séries d'animation ludoéducatives, des courts métrages et des longs métrages. Ils se sont installés à la Cartoucherie en février 2009.

# ~LA CARTE DU TENDRE~



## Le Ciné Galaure, Saint Vallier

Projections de courts et de longs-métrages  
Ciné-goûter (p. 11)  
Séance scolaire (p. 2)  
Atelier de réalisation (p. 14)

## La Cartoucherie, Bourg-lès-Valence

Séances prix du public (p. 2)  
Rencontres (p. 7)  
Ateliers de réalisation (p. 2 et 14)  
Séances scolaires (p. 2)

## L'Agora, Guilherand-Granges

Projections de longs-métrages  
Exposition (p. 9)  
Séances scolaire (p. 2)

## Le Train Cinéma, Portes-lès-Valence

Projections de courts et de longs-métrages  
Séance scolaire (p. 2)

## Le Cinéma, Pierrelatte

Projections de courts et de longs-métrages  
Séance scolaire (p. 2)

## Le théâtre Bel image | Lux, Scène Nationale | Le Conservatoire à rayonnement départemental | L'Hôtel du département | Le Navire, Valence

Projections de courts et de longs-métrages  
Rencontres (p. 6)  
Ciné concert (p. 10)  
Le petit Bal du Festival (p. 3)  
Séances scolaires (p. 2)

## La salle des fêtes, La Chapelle en Vercors

Projections de longs-métrages  
Séance scolaire (p. 2)  
Atelier de réalisation (p. 14)

## La Médiathèque | la MJC Chabeuil

Exposition (p. 9)  
Séance scolaire (p. 2)

## L'Eden, Crest

Projections de courts et de longs-métrages  
Séance scolaire (p. 2)  
Atelier de réalisation (p. 14)





Du mardi 16 au samedi 27 mars – La Médiathèque, Chabeuil

## Que de la poudre aux yeux !

Des lanternes magiques au cinéma d'animation, la conquête des images animées au XIX<sup>ème</sup> siècle.

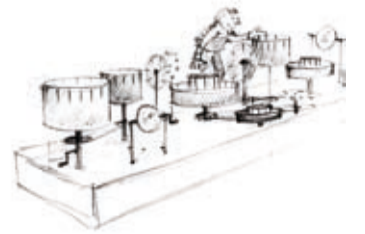
« Que de la poudre aux yeux ! » nous entraîne au cœur du XIX<sup>ème</sup> siècle en pleine révolution industrielle. L'Europe est alors un immense chaudron dans lequel les idées, les sciences et les arts bouillonnent... Scientifiques, ingénieurs et artistes découvrent et créent à un rythme jamais égalé dans l'Histoire. C'est dans ce contexte que le désir de représenter la vie en mouvement, un désir qui prend racine dans les prémices de l'Humanité, va devenir une véritable quête. Comme dans un grand engrenage, une découverte entraîne une autre qui rend possible une nouvelle recherche et ainsi de suite... jusqu'en 1908 où Emile Cohl réalise son premier dessin animé cinématographique.

Une exposition ludique et interactive à découvrir par les petits – à partir de 10 ans – et les grands. On pourra y déambuler au rythme de cercles optiques dessinés au sol, faire fonctionner les jeux optiques et découvrir, grâce aux panneaux et écrans qui jalonnent le parcours, les différentes inventions qui ont contribué à la naissance du cinéma d'animation. Tout un programme...

« Que de la poudre aux yeux ! » est à découvrir à la médiathèque de Chabeuil, nouvelle ville partenaire du Festival d'un Jour. Une exposition sur la naissance du cinéma pour honorer la naissance d'une nouvelle collaboration !

Horaires de la Médiathèque :  
04 75 59 23 54

À partir de 10 ans



Du mardi 16 au jeudi 25 mars – 8h30 | 12h00 et 13h30 | 18h30 – l'Agora, Guilhaud-Granges

## Paul Grimault, cinéaste de dessin animé

À partir de 5 ans



L'exposition « Paul Grimault, cinéaste de dessin animé » est une exposition proposée par la Ville de Guilhaud-Granges.

Au travers de nombreux photogrammes et décors gouachés associés aux celluloses des personnages, l'exposition nous ouvre les portes de l'univers très particulier de Paul Grimault, célèbre réalisateur français, et nous permet de suivre l'évolution de son écriture cinématographique. Cette exposition décrit ses premières expériences d'animation,

depuis les courts métrages aboutis des années quarante jusqu'au *Petit soldat*, chef d'œuvre du genre. Elle reflète la maturité de la création de Paul Grimault et projette le regard rétrospectif de l'auteur sur son œuvre à partir des photogrammes de *La Table tournante*, son dernier long métrage.

Le samedi 20 mars, à 16h, sera organisée par la Ville de Guilhaud-Granges une conférence sur Paul Grimault suivie d'une visite guidée de l'exposition, en présence de

Jean-Pierre Pagliano, historien du cinéma et du film d'animation, spécialiste de Paul Grimault.

« *Paul Grimault, cinéaste de dessin animé* » s'accompagne de la projection du long-métrage *La Table tournante*, tout au long de la semaine du Festival, à l'Agora de Guilhaud-Granges.

Samedi 20 mars – 14h30 – L'Agora, Guilhaud-Granges

## La Table tournante

Paul Grimault | 1988 | France

À partir de 5 ans | 1h20



Par une soirée d'hiver, Paul Grimault, réalisateur du long métrage *Le Roi et l'oiseau*, reçoit dans son studio la visite des personnages de ses propres dessins animés. De sa poche s'échappe un petit clown impertinent, qui veut savoir comment les objets, les personnages et la vie, s'animent. Grimault va alors offrir une démonstration d'animation à travers ses courts métrages préférés : *Les Passagers*

*de la Grande Ourse, Le Marchand de Notes, L'Épouvantail, Le Voleur de Paratonnerres, Le Petit soldat, Le Diamant, Le Chien mélomane...*

« *La Table tournante, c'est la revendication par son auteur de l'œuvre de toute une vie, une œuvre drôle, brillante, inventive, généreuse, animée avec virtuosité... [...] Une table tournante qui se révèle progressivement pour ce qu'elle est : la table*

*de montage sur laquelle se déroulent les bobines de pellicule qui s'y transforment en illusions pleines de tendresse, de drôlerie et d'émotion. Sur cette table, c'est toute une morale du cinéma que Grimault célèbre. »* Positif

Samedi 20 mars – 15h00 - Conservatoire à Rayonnement Départemental, Valence

## Musique d'un Jour

Réorchestration\* en direct par le Conservatoire à Rayonnement Départemental

Les élèves du studio et des ateliers de musiques de films d'animation du CRD ont réalisé des compositions ou des improvisations sur les images de grands cinéastes de l'animation. Ils ont par ailleurs composé les musiques originales pour plusieurs productions de L'équipée. Nathanaël Bergèse pour le studio, Brigitte Gineste pour les ateliers, Ombeline Challéat pour l'orchestre d'harmonie, Stéphane Ducroz pour l'ensemble de saxophones et leurs élèves, vous accueillent pour un ciné-concert en direct à l'auditorium du CRD de Valence.

Avec la participation exceptionnelle de l'Orchestre à l'Ecole (OAE) de l'antenne de Vanosc (Ecole Départementale de Musique et de Danse de l'Ardèche).

Et pour la première fois, la programmation s'enrichit d'un travail vocal proposé par Yasmina Kachouche et Brigitte Gardet pour Jazz Action Valence (JAV).

### Autant rêver d'ouvrir les portes de la mer

M.-P. Hauwelle | 1mn | 2008 | France  
Un film-exercice sur le thème « L'insolite au quotidien ».

### Le Chasseur et l'oiseau

Centre de loisirs du Banlay | L'équipée | 1mn | 2009 | Nevers  
Un chasseur tente d'attraper un oiseau posé sur une branche.

### Comme d'habitude

École Jules Vallès | L'équipée | 3mn10 | 2009 | Valence  
Une journée bien ordinaire pour Mademoiselle Personne...  
Librement inspiré de l'album de Christian Voltz.

### Tôt ou tard

J. Kowalska | 5mn | 2007 | Suisse  
Un écureuil rencontre une chauve-souris solitaire. Ensemble, ils essaient de remettre de l'ordre dans les rouages qui orchestrent la danse du jour et de la nuit.

### Panique au cirque

École Deswartes | L'équipée | 3mn | 2006 | Bray Dunes  
L'inspecteur Bonoel décide d'aller au cirque avec sa fille. Mais le spectacle est interrompu car le ouistiti a disparu.

### Encore raté

École Deswartes | L'équipée | 2mn45 | 2009 | Bray Dunes  
Un jeune garçon tente désespérément de capturer un panda.

### Jazzed

A. Setola | 6mn50 | 2008 | Belgique  
A la tombée de la nuit, Jack quitte son appartement. Au club de jazz du coin, il rencontre une très jolie jeune femme, Jill.

### Echec et mat

École Greuze | L'équipée | 2mn45 | 2009 | Calais  
Non loin de Calais, d'étranges disparitions ont été constatées...

### L'Homme aux bras ballants

L.Gorgiard | 4mn | 1997 | France  
Par une nuit sans lune, dans une ville endormie, un personnage aux bras démesurés marche.

### Ranas

C.Sacido-Martin | 4mn56 | 2008 | France  
Des grenouilles tentent de traverser une route dangereuse pour rejoindre les grenouilles femelles qui les attendent de l'autre côté.

À partir de 8 ans | 1h



L'homme aux bras ballants



Jazzed

\* avec l'aimable autorisation des réalisateurs et des producteurs

Samedi 20 mars – 14h00 – Hôtel du département, Valence

## L'équipée, programme de films d'ateliers

Réalisés 2008/2009 dans le cadre des activités pédagogiques de L'équipée, les courts métrages (de deux à cinq minutes) qui composent ce programme sont tous le résultat d'un travail collectif mis en œuvre en collaboration avec des établissements scolaires, des centres culturels ou de loisirs, des cinémas, des bibliothèques et des maisons d'arrêt. Ces projets permettent aux initiés, en quelques jours, de créer un film d'animation en prenant part à toutes les étapes de sa fabrication. Nous sommes heureux de partager avec vous ce travail qui ravira les petits comme les grands. Ces travaux ont été encadrés par des professionnels du cinéma d'animation.

Comment naissent les montagnes



### Canal Gling Gling

Lycée Saint Louis | Crest (26)  
Le jour où l'on achètera les produits vendus dans les téléachats.  
Réalisé en 8 jours par des lycéens.

### Comme d'habitude

École Jules Vallès | Valence (26)  
Une journée bien ordinaire pour Mademoiselle Personne.  
Librement inspiré de l'album de Christian Voltz. Réalisé en 13 jours par des élèves de CMI.

### Comment naissent les montagnes

École Rigaud | Valence (26)  
En ce temps là, il y a bien longtemps, le sol était plat. Réalisé en 13 jours par des élèves de CMI.

### Echec et mat

École Greuze | Calais (62)  
Non loin de Calais, d'étranges disparitions ont été constatées.  
Réalisé en 11 jours par des élèves de CM2.

### Indépendance Game

Lycée Pressin | Saint Genis Laval (69)  
Sans jeu électronique, que deviendrait le monde ? Réalisé en 8 jours par des lycéens.

### La Table des si

Centre de loisirs pour adolescents | Bourg-lès-Valence (26)  
Si le lait rendait laid... Si on mangeait du riz soufflé...  
Réalisé en 8 jours par des jeunes de 11 à 14 ans.

La Table des si



### Au temps des cerises

Centre d'activités | Pierrelatte (26)  
Petit kaléidoscope de visages, d'humeurs, de moments de vie.  
Réalisé en 7 jours par des enfants.



Au temps des cerises

### Petit voyageur

École Léo Lagrange | Valence (26)  
Un voyage lyrique dans la forêt, à la rencontre des mots... Réalisé en 6 jours par des élèves de CE1.

### Qui a le cafard ?

École Saint Gabriel | Valréas (84)  
Rien n'est plus noir qu'une chauve-souris qui a le cafard. Réalisé en 8 jours par des élèves de CE2.

### La faim au ventre

Maison d'arrêt | Valence (26)  
Deux fauves affamés sont faits prisonniers. Réalisé en 13 jours par des détenues femmes.

À partir de 6 ans | 45mm

### Encore raté

École Deswartes | Bray Dunes (59)  
Un jeune garçon tente désespérément de capturer un panda.  
Réalisé en 8 jours par des élèves de CMI.

### La Cartouche'rit toujours

École Gilbert Pestre | Bourg-lès-Valence (26)  
La réhabilitation des bâtiments de la Cartoucherie.  
Réalisé en 19 jours par des élèves de CM2.

### Reportage « La Cartouche'rit toujours »

École Gilbert Pestre | Bourg-lès-Valence (26)  
Ce reportage retrace le travail mené par la classe pour réaliser ce court métrage.

Indépendance Game



Vendredi 19 mars – 18h30 – Le Train Cinéma, Portes-lès-Valence

Samedi 20 mars – 15h00 – Ciné Galaure, Saint Vallier

Samedi 20 mars – 17h30 – Lux, Scène Nationale, Valence



## Ma maman, mon doudou, mes copains

À partir de 3 ans | 50mm

Quand on est petit, qu'est-ce qui compte ? Une maman aimante, un doudou réconfortant et des supers copains ! C'est ce que nous proposons à nos jeunes spectateurs à travers l'histoire de deux mamans et de leurs bébés, la rencontre déterminante d'un petit garçon et d'un lapin pas anodin et l'émouvante épopée d'un garçonnet et du lien extraordinaire qu'il noue avec un étrange ami de glace.

### L'Enfant sans bouche

P. L. Granjon | 4mn | 2004 | France  
Il était une fois un enfant qui n'avait pas de bouche... Il ne participait pas tellement à la vie des gens. Il était témoin, spectateur, jusqu'à ce qu'il rencontre un lapin aux bien grandes oreilles.

### Une histoire d'œuf

P. Le Nôtre | 10mn | 2000 | France  
C'est le printemps à Hilltop, et les bébés lapins ont mélangé accidentellement leurs œufs de Pâques et l'œuf d'Alberta, une maman autruche.

### Le Bonhomme de neige

D. Jackson | 35mn | 1982 | G.-Bretagne  
C'est l'hiver. Un petit garçon façonne un bonhomme de neige. La nuit, le petit garçon découvre que son bonhomme de neige a pris vie. Ils s'envolent tous deux pour un féérique voyage jusqu'au Pôle Nord où ils sont bientôt rejoints par d'autres bonhommes de neige venus pour fêter Noël. Mais, le jour paraît à nouveau, le bonhomme de neige et le petit garçon doivent reprendre leur envol pour rentrer à la maison.

« Un magnifique conte d'hiver, servi par la qualité exceptionnelle du dessin aux pastels, de l'animation et de la musique. Une occasion rêvée pour le jeune public de rencontrer son premier chef-d'œuvre. »

Folioscope



L'Enfant sans bouche



Une histoire d'œuf



Le Bonhomme de neige

La séance de projection au Ciné Galaure de Saint Vallier sera accompagnée d'un goûter pour faire de la séance de ce samedi après-midi un moment unique et convivial.

Vendredi 19 mars – 18h30 – Le Cinéma, Pierrelatte

Samedi 20 mars – 11h00 – Le Bel Image, Valence

## Amours extra-ordinaires

À partir de 6 ans | 50mm

Ces folles histoires, aussi extraordinaires que fascinantes, vont nous emporter le temps d'une heure à travers des univers très différents. Les réalisateurs jonglent avec tendresse, humour, poésie, fantastique, ogres, cochons... pour nous offrir des courts métrages qui enchaineront les petits comme les plus grands !

### Strange Invaders

C. Barker | 8mn27 | 2001 | Canada  
Roger et Dorie mènent une vie paisible. Une nuit, ils sont réveillés par l'arrivée d'un étrange visiteur : un enfant, la réalisation de leur rêve. Ils forment désormais une famille, pour le meilleur et pour le pire !

### Un jour un homme acheta une maison

P. Sapegin | 8mn | 1998 | Norvège  
Un jour, un homme achète une maison un peu à l'écart de la ville. Seulement, quelqu'un y vivait déjà.

### Ariol

Le Tag – épisode 46  
E. Sangelin | 3mn30 | 2009 | France  
Un inconnu tague les murs de la résidence. Ariol découvre les inconvénients et les enjeux artistiques de cette forme d'expression.



Mon petit frère de la lune

### La Saint-Festin

A. L. Daffis et L. Marchand | 15mn30 | 2007 | France  
Perdre ses dents pour un ogre, c'est embêtant, surtout la veille de la Saint-Festin.

### Une histoire vertébrale

J. Clapin | 9mn10 | 2004 | France  
Un homme. Sa particularité : avoir la tête basculée en avant. Son rêve : rencontrer la femme idéale.

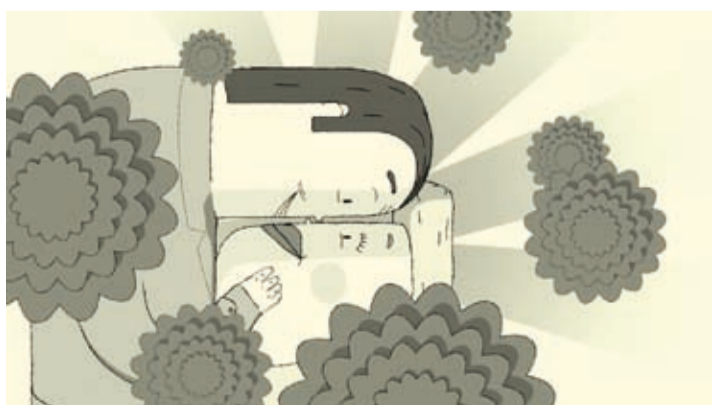
### Mon petit frère de la lune

F. Philibert | 5mn48 | 2007 | France  
Une petite fille explique à sa manière pourquoi son petit frère n'est pas vraiment comme les autres enfants.



La Saint-Festin

Une histoire vertébrale



Samedi 20 mars – 16h30 – L'Agora, Guilhaumand-Granges

## Kirikou et la sorcière

Michel Ocelot | 1998 | France

Une voix se fait entendre dans le ventre d'une femme enceinte : « Mère, enfante-moi ! » Un tout petit bonhomme vient ainsi au monde, coupe le cordon et déclare : « Je m'appelle Kirikou ». Né dans un village d'Afrique, Kirikou découvre qu'une sorcière, Karaba, a jeté un terrible sort : la source est asséchée, les

villageois sont dépouillés de leurs bijoux, les hommes qui veulent la combattre sont kidnappés et disparaissent mystérieusement... « Elle les mange », soutiennent les habitants dans leur hantise. Karaba est une femme belle et cruelle, entourée de fétiches soumis et redoutables. Kirikou, sitôt sorti du ventre

de sa mère, veut délivrer le village de son emprise maléfique et découvrir le secret de sa méchanceté. Pourtant, l'ensemble de la communauté se méfie de ce petit être différent.

« C'est une pure merveille. Chaque image recèle à elle seule un infini de couleurs et de rêveries, de la nudité ambrée des villageoises aux douloureux flamboiements de Karaba, aiguë et brillante; des sombres fétiches, cocasses et inquiétants, aux douces rondeurs de Kirikou. [...] Le dialogue est sublime, la candeur de Kirikou, désarmante, donc invincible. Récit d'initiation, ce dessin animé exceptionnel offre aux spectateurs un cadeau rare et précieux : la liberté. »

Télérama

À partir de 3 ans | 1h15

« Toute l'originalité de ce film tient dans le mélange de réalisme et de stylisation dont il procède. Situé dans une Afrique non réduite à la jungle, il en restitue scrupuleusement l'univers traditionnel : l'oralité, les objets usuels et magiques, la musique, les mœurs, les habitations, la faune et la flore. »

Le Monde



Vendredi 19 mars – 18h30 – Ciné Galaure, Saint Vallier

Samedi 20 mars – 14h30 – Le Train Cinéma, Portes-lès-Valence

## L'île de Black Mor

Jean-François Laguionie | 2004 | France

1803, sur les côtes de Cornouailles. Un garçon de quinze ans, le Kid, vit dans un orphelinat où les enfants sont maltraités. Ses seuls moments de paix sont ceux où, au réfectoire, un vieux professeur lit un livre qui raconte la vie de Black Mor, un célèbre pirate. Un jour, arrive à l'orphelinat une lettre du père du Kid qui veut revoir son garçon. Mais le directeur s'y oppo-

se. Le Kid s'échappe. Il a pour toute richesse le livre qui raconte les exploits de Black Mor et la carte d'une île au trésor. En compagnie de deux pilliers d'épaves, Mac Gregor et La Ficelle, il dérobe leur bateau aux garde-côtes et tous trois embarquent sur l'Atlantique. À bord, ils trouvent Taka, un déserteur noir, et un petit singe.

Puis, lors d'une escale sur une

île, ils recueillent un petit moine qui s'avère être une fille. Étant la seule à savoir lire, c'est elle qui poursuit le récit des aventures de Black Mor, dont la figure ne cesse d'obséder le Kid...



« Plus que la conquête d'un trésor, c'est le voyage qui compte. Le récit de Jean-François Laguionie est d'abord une vision, une rêverie marine. Mélancolie des gris de la Cornouailles, tendresse des ocres, des bleus, des prune au large. Tout ici est beau et caressant : les cieux mouvants, le balancement des roseaux sur la grève, le souffle du vent

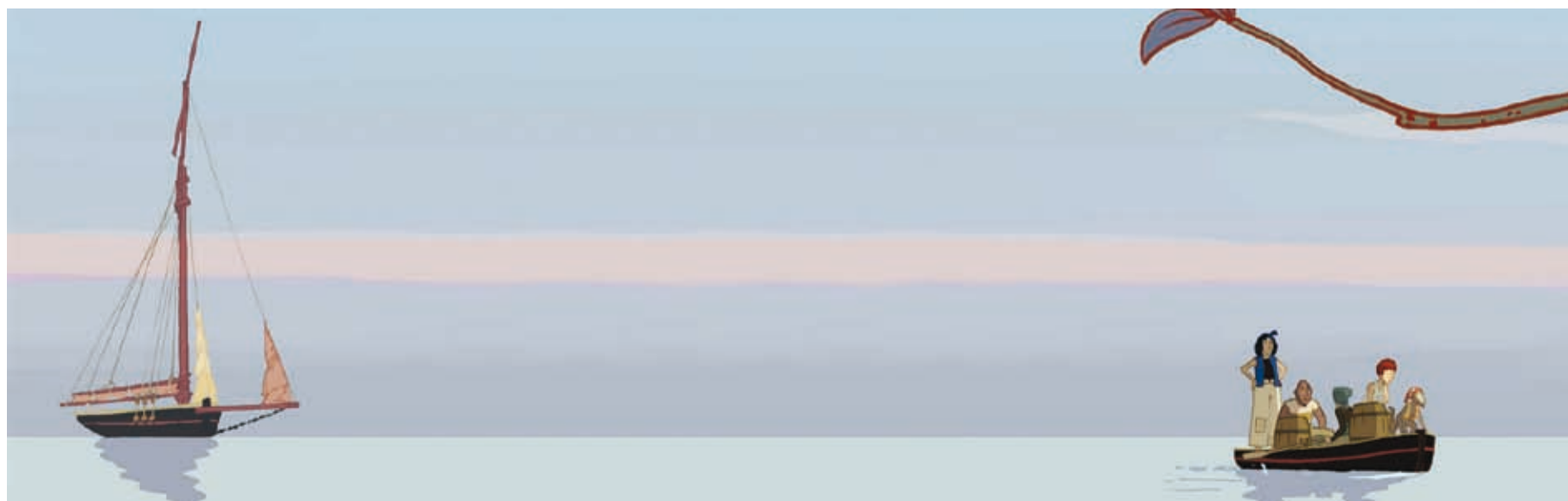
À partir de 7 ans | 1h25

dans la voile du Fortune... et les sentiments. »

Télérama

« Il est bon parfois de se sentir l'âme d'un voyageur libre. »

Première



Vendredi 19 mars – 19h30 – Salle des fêtes, La Chapelle en Vercors

Samedi 20 mars – 14h00 – Le Bel Image, Valence



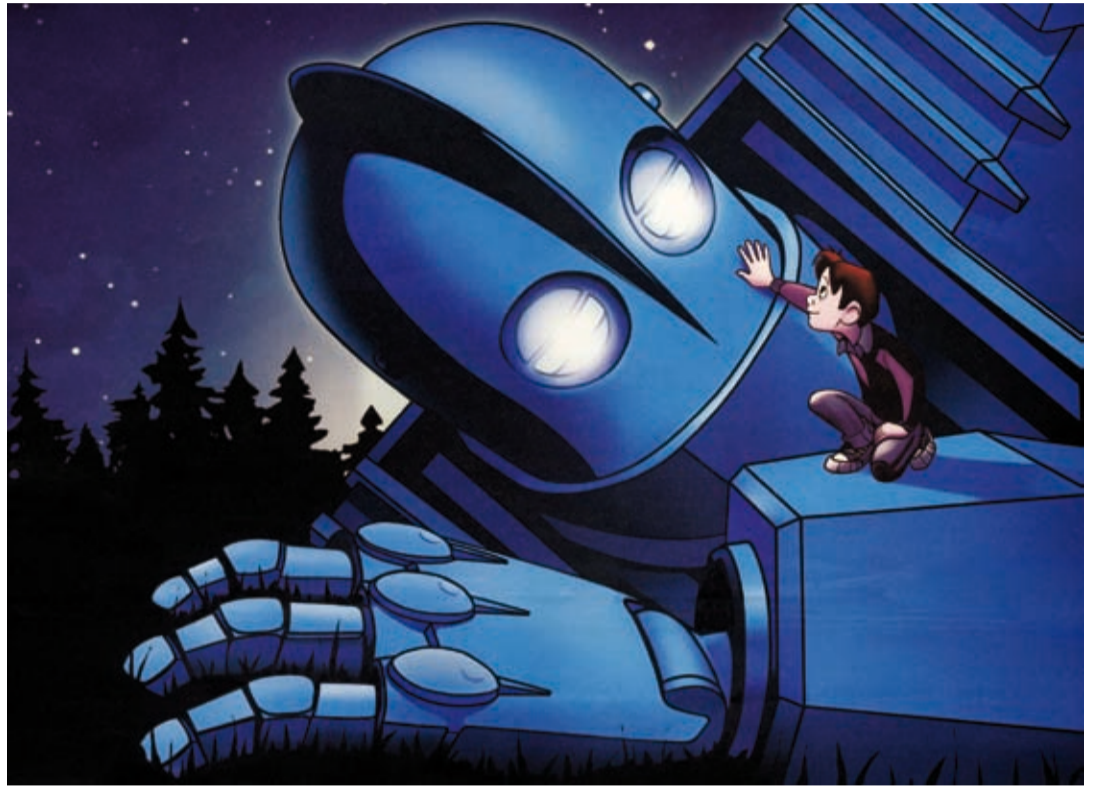
## Le Géant de fer

Brad Bird | 1999 | Etats-Unis

À partir de 5 ans | 1h25

Les années 50, aux États-Unis... L'Amérique apprend à vivre avec la menace atomique et s'engage dans la conquête de l'Espace. C'est la difficile et austère période de la Guerre Froide. La paranoïa est à son comble. C'est alors que tombe du ciel un robot de fer géant, messenger d'une lointaine galaxie, investi d'une bien étrange et obscure mission. Il va être sauvé par un courageux garçonnet de 8 ans, Hogarth Hugues. Ils se lient alors d'amitié. Seulement, à cause de sa taille monumentale et de son grand appétit pour le métal, ce géant de fer ne passe pas inaperçu. L'armée américaine est persuadée que le robot est un véritable danger.

« Inspiré d'un best-seller anglais pour enfants, le premier long métrage de Brad Bird est une excellente surprise. Magnifiés par l'écran large, les décors flamboient, et les personnages secondaires sont admirablement campés. [...] Coup de chapeau aux animateurs, qui ont réussi à rendre expressif -et émouvant- un gigantesque morceau de ferraille... »  
Télérama



Vendredi 19 mars – 20h00 – Le Train cinéma, Portes-lès-Valence

Samedi 20 mars – 14h30 – Salle des fêtes, La Chapelle en Vercors

Samedi 20 mars – 17h00 – Hôtel du département, Valence

## Max and co

Frédéric et Samuel Guillaume | 2007 | Suisse

À partir de 8 ans | 1h14



Saint-Hilare vit sous la coupe de Bzzz & Co, une usine de tapettes à mouches dont les affaires ne marchent plus très bien : il n'y a pas suffisamment de mouches ! Alors que les actionnaires, inquiets, décident de compresser le personnel afin de relancer les ventes, un savant fou se penche sur un projet de mouches mutantes

qui ne tardent pas à attaquer les habitants. Max, un jeune garçon en quête d'un père qu'il ne connaît pas, découvre les manipulations de Bzzz & Co et, accompagné de sa nouvelle amie Félicie, part contre leur plan machiavélique.

avec humour la rentabilité effrénée et les compressions de personnel. [...] Avec ses personnages en latex pleins d'humanité, son PDG gluant, son savant fou et son héros courageux et futé, cette chronique villageoise engagée n'en est pas moins un parfait divertissement, cocasse et coloré... Du Ken Loach pour enfants ! » Télérama

« Ce film d'animation est le premier du genre à stigmatiser



## L'équipée, c'est quoi ?



### L'activité de L'équipée que vous connaissez le mieux, c'est le Festival d'un Jour :

vous êtes, chaque année, plus de 10 000 spectateurs en Drôme et en Ardèche à vous joindre à nous pour cette grande fête du cinéma d'animation, confirmant ainsi en 2009 son positionnement de 2<sup>ème</sup> festival de cinéma de Rhône-Alpes !

Mais L'équipée, c'est aussi le travail tout au long de l'année à travers ses quelques 400 journées d'interventions de sensibilisation au cinéma d'animation proposées aux établissements scolaires, médiathèques, cinémas, centres de loisirs, hôpitaux, maisons d'arrêt... qui prennent des formes diverses : initiation

au cinéma d'animation, analyse filmique, sensibilisation à une pratique spécifique (écriture, story board, bruitage, décors, personnages et accessoires...), ateliers de réalisation de courts métrages. ...

L'équipée, c'est aussi une structure ressource pour les professionnels de l'éducation et de la médiation culturelle qui trouvent matière pour la conduite de leurs activités d'éducation à l'image, à travers des formations professionnelles et des outils pédagogiques conçus et produits par L'équipée.

Coordonnée par une équipe permanente, chacune de ces activités est nourrie directement par des professionnels du cinéma d'animation qui encadrent les interventions et participent à la conception des outils. Une manière pour L'équipée de donner un sens concret à sa raison d'être : faire le lien entre Les professionnels du cinéma d'animation et le public.



## Et L'équipée à la Cartoucherie, quoi de neuf ?

Le saviez-vous, Noël Sanial, l'homme qui a fait construire la Cartoucherie, avait imaginé ce lieu, à la fois majestueux et fonctionnel, comme un phalanstère, c'est-à-dire un lieu de production au sein duquel les travailleurs vivraient en communauté.

Dans notre société d'aujourd'hui, difficile d'imaginer cela, mais, L'équipée est partie de cette notion de « communauté » pour participer, à sa manière, au patrimoine utopique de la Cartoucherie, en invitant le

public à venir « partager » régulièrement ce site à travers **des propositions culturelles tout au long de l'année :**

- **Des projections avec rencontres et/ou démonstrations** en lien avec les productions du site,
- **La présentation et l'animation d'expositions** autour du cinéma d'animation,
- **Une école du spectateur** avec des ateliers pendant les vacances scolaires pour enfants, jeunes et adultes amateurs.

Cher public, une nouvelle aventure commence : si vous souhaitez y participer et être tenu au courant des activités qui vous seront proposées dans cette maison du cinéma unique en son genre, **renvoyez-nous, au plus vite, ce coupon avec vos coordonnées.**

À très bientôt.



## Coupon coordonnées

Pour recevoir régulièrement des informations sur les rendez-vous culturels et les ateliers que L'équipée propose à la Cartoucherie, n'hésitez pas à remplir ce coupon.

Monsieur |  Madame |  Mademoiselle

Nom .....

Prénom .....

Adresse .....

.....

Ville .....

Mail .....

Renvoyer ce coupon à l'adresse suivante :

L'équipée - La Cartoucherie

Rue de Chony - 26500 Bourg-lès-Valence

ou envoyez-nous ces renseignements sur [contact@lequipee.com](mailto:contact@lequipee.com)

## Les bandes-annonces du Festival

Dans le cadre des ateliers de sensibilisation au cinéma d'animation menés par L'équipée tout au long de l'année, des collégiens de Bourg-lès-Valence, Crest, Romans, la Chapelle en Vercors et Saint Sorlin, via le dispositif « Collège/Culture » du Conseil Général de la Drôme, ont réalisé des bandes-annonces pour le Festival d'un Jour sur le thème de cette 16<sup>ème</sup> édition : « Les Feux de l'amour ». Ces bandes-annonces seront diffusées à partir du 3 mars dans les salles partenaires du Festival.

## L'équipe du Festival d'un Jour

### L'équipée

#### Direction

Laetitia Charbonnier

#### Conseil Artistique

Serge Elissalde,  
*Directeur Artistique*  
Pierre-Luc Granjon  
Emilie Mercier  
Laurent Pouvaret  
Anne-Sophie Rey  
Annick Teninge

#### Coordination

Anne-Sophie Rey

#### Communication

Florie Arnaud

#### Rédaction du programme

Florie Arnaud  
Jérôme Cattenot  
Laetitia Charbonnier  
Idelette Drogue-Chazalet  
Serge Elissalde

Fabrice Luang-Vija  
Emilie Mercier  
Anne-Sophie Rey  
Annie Roche

#### Graphisme

Visuel Serge Elissalde  
Mise en page  
Sébastien Pierrefeux

#### Comptabilité

Guillemette Dubois

#### Les salles partenaires du Festival et leurs équipes

Le CDN Drôme Ardèche | Théâtre Bel Image  
Lux, Scène Nationale de Valence  
Le Navire de Valence  
Le Conservatoire à Rayonnement Départemental de Valence  
La salle Maurice Pic de l'Hôtel du Département  
La Cartoucherie de Bourg-lès-Valence  
L'Eden de Crest  
Le Ciné Galaure de Saint Vallier  
Le Train Cinéma de Portes-lès-Valence  
Le Cinéma de Pierrelatte  
L'Agora de Guilhaud Granges  
La Médiathèque de Chabeuil  
La MJC de Chabeuil  
L'Ecran Mobile de la FOL 26  
La Maison pour tous de la Chapelle en Vercors

#### Montage des films

Hervé Guichard  
Pascal Serme

#### Conseil d'administration

Pierre Riguët, *Président*  
Nadia Allegri  
Dominique Beyron  
Guy Fonta

#### Et tous les autres bénévoles !

## Remerciements

L'équipe du festival remercie tout particulièrement : Laurent Million et Yves Nougarede du Festival international du film d'animation d'Annecy, Jacques-Rémy Girerd, Pascal Le Nôtre, Dominique Templier et Catherine Maurizi-Blanc de Folimage, Annick Teninge, Amandine Vassieux et Yves Françon de la Poudrière, Stéphane Kahn de l'Agence du Court Métrage, Les Films à Carreaux, François Ladsous des Films du Nord, Je suis bien content, Ignatub, Vivement Lundi !, La Parti Production, Priit et Olga Pärn et Rutt Raudkiwi de Eesti JoonisFilm, Pam Dennis de Studio Aka, Sacrebleu

Productions, Opusbou, the Swedish Film Institute, Yvonne Varry d'Arkéion, Premium, Federico Vitali, Xi Chen et Xu An, NPO/RNW Sales, FAMU (Ecole supérieure de cinéma de Prague), Acme Films, Plastige Image SP, David Oreilly Animation, Laure Vignalou de l'Ecole Nationale des Arts Décoratifs, l'Ecole Emile Cohl, l'Office National du Film du Canada, Fariza Daguelou des Films de l'Arlequin, Les Dames des Films du Préau, The Polish Film Institute, Eurozoom, My Dog Tulip Co, Les Grands Films Classiques, Wild Bunch, Warner Bros Pictures et Gebeka.

## Partenaires

Le Festival d'un Jour, organisé par L'équipée, association pour le développement du cinéma d'animation, est subventionné par la Ville de Valence, Valence Agglo Sud Rhône-Alpes, le Conseil Général de la Drôme, le Conseil Régional Rhône-Alpes, le Ministère de la Culture et de la Communication-DRAC Rhône-Alpes, la PROCIREP, la SACD et la SACEM. Nous remercions particulièrement : Alain Maurice, Jean-Michel Petrissans, Pierre Tabardel et les services de communication et techniques de la Ville de Valence / Alain Maurice, Jean-Michel Bochaton et Sylvain

Fidenti de Valence Agglo Sud Rhône-Alpes | Didier Guillaume, Christine Priotto, Jean-François Sicaud, David Zurowski, Marie-Christine Bajard et les services de communication et techniques du Conseil Général de la Drôme / Jean-Jacques Queyranne, Yvon Deschamps, Isabelle Chardonneret Catherine Puthod du Conseil Régional Rhône-Alpes | Alain Lombard et Roger Sicaud de la Direction Régionale de Affaires Culturelles Rhône-Alpes | Elvira Kaurin de la PROCIREP | Benjamin Legrand et Christine Coutaya de la SACD | Aline Jelen et Bernard Spinner de la SACEM.

## Les lieux du Festival

### 1 - Le théâtre Bel Image

Place Charles Huguenel - Valence

### 2 - Lux, Scène Nationale

36 boulevard du Général de Gaulle - Valence

### 3 - Le Conservatoire à Rayonnement Départemental

32 avenue Georges Clemenceau - Valence

### 4 - L'Hôtel du Département

26 avenue du Président Herriot - Valence

### 5 - Le Navire

9 boulevard d'Alsace - Valence

### 6 - Place Saint-Jean

Valence

### 7 - La Cartoucherie

Rue de Chony - Bourg-lès-Valence

### 8 - L'Agora

222 avenue Georges Clemenceau - Guilhaud-Granges

### Le Train Cinéma

1 rue Aragon - Portes-lès-Valence

### La Médiathèque de Chabeuil

8 rue du 19 mars 1962 - Chabeuil

### La MJC de Chabeuil

8 rue du 19 mars 1962 - Chabeuil

### L'Eden

2 quai Bérangier de la Blache - Crest

### Le Ciné Galaure

Avenue Désiré Valette - St Vallier

### Le Cinéma

Rue Saint Exupéry - Pierrelatte

### La salle des fêtes

La Chapelle en Vercors



## Les Préludes du Festival

### Lundi 15 mars

Horaires	Programmes	Types	Lieux	Pages	Publics
	Le prix du public enfant	Projection - débat	La Cartoucherie (Bourg-lès-Valence)	p 2	Réservé aux scolaires

### Mardi 16 mars

<b>R</b> 19h30	Le prix du public adulte	Projection - débat	La Cartoucherie (Bourg-lès-Valence)	p 2	Ados Adultes 15 ans
	Que de la poudre aux yeux !	Exposition	La médiathèque (Chabeuil)	p 9	Tous publics 10 ans
	Paul Grimault, cinéaste de dessin animée	Exposition	L'Agora (Guilherand-Granges)	p 9	Tous publics 5 ans

### Mercredi 17 mars

<b>R</b> 14h00	L'atelier du mercredi	Atelier	La Cartoucherie (Bourg-lès-Valence)	p 2	Tous publics 10 ans
----------------	-----------------------	---------	-------------------------------------	-----	---------------------

### Jeudi 18 mars

	Séances scolaires	Projections	Toutes les villes partenaires	p 2	Réservé aux scolaires
	Le prix du public enfant	Projection - débat	La Cartoucherie (Bourg-lès-Valence)	p 2	Réservé aux scolaires

## Le Festival d'un Jour

### Vendredi 19 mars

Horaires	Programmes	Types	Lieux	Pages	Publics
18h30	Ma maman, mon doudou, mes copains	Programme de courts	Le Train Cinéma (Portes-lès-Valence)	p 11	Tous publics 3 ans
18h30	L'île de Black Mor	Long métrage	Le Ciné Galaure (Saint Vallier)	p 12	Tous publics 7 ans
18h30	Amours extra-ordinaires	Programme de courts	Le Cinéma (Pierrelatte)	p 11	Tous publics 6 ans
<b>R</b> 18h45	Séance d'ouverture	Programme de courts	Le Bel Image (Valence)	p 3	Tous publics 6 ans
19h30	Le Géant de fer	Long métrage	Salle des fêtes (La Chapelle en Vercors)	p 13	Tous publics 5 ans
20h00	Max and co	Long métrage	Le Train Cinéma (Portes-lès-Valence)	p 13	Tous publics 8 ans

### La nuit la plus animée

<b>R</b> 20h15	Amour feuilleton	Programme de courts	Le Bel Image (Valence)	p 4	Ados Adultes 12 ans
<b>R</b> 21h45	The French Touch	Programme de courts	Le Bel Image (Valence)	p 4	Ados Adultes 15 ans
23h30	Le meilleur d'ailleurs	Programme de courts	Le Bel Image (Valence)	p 4	Ados Adultes 15 ans
01h00	Sita sings the Blues	Long métrage	Le Bel Image (Valence)	p 4	Ados Adultes 15 ans

### Samedi 20 mars

Horaires	Programmes	Types	Lieux	Pages	Publics
<b>R</b> 09h30	En direct de la Cartoucherie	Rencontres	La Cartoucherie (Bourg-lès-Valence)	P 7	Ados Adultes 15 ans
11h00	Amours extra-ordinaires	Programme de courts	Le Bel Image (Valence)	P 11	Tous publics 6 ans
11h00	Amour passion	Programme de courts	Lux, Scène Nationale (Valence)	p 5	Ados Adultes 15 ans
14h00	Amour feuilleton	Programme de courts	Le Navire (Valence)	p 4	Ados Adultes 12 ans
14h00	L'équipée	Programme de courts	Hôtel du département (Valence)	p 10	Tous publics 6 ans
<b>R</b> 14h00	Le Géant de fer	Long métrage	Le Bel Image (Valence)	p 13	Tous publics 5 ans
<b>R</b> 14h30	En tandem	Rencontre	Lux, Scène Nationale (Valence)	p 6	Ados Adultes 15 ans
14h30	La Table tournante	Long métrage	L'Agora (Guilherand-Granges)	p 9	Tous publics 5 ans
14h30	L'île de Black Mor	Long métrage	Le Train Cinéma (Portes-lès-Valence)	p 12	Tous publics 7 ans
14h30	Max and co	Long métrage	Salle des fêtes (La Chapelle en Vercors)	p 13	Tous publics 8 ans
15h00	Musique d'un jour	Ciné-concert	Conservatoire à Rayonnement Départemental	p 10	Tous publics 8 ans
15h00	Ma maman, mon doudou, mes copains	Programme de courts	Le Ciné Galaure (Saint Vallier)	p 11	Tous publics 3 ans
15h00	À quoi ça sert l'amour	Programme de courts	Le Cinéma (Pierrelatte)	p 3	Tous publics 6 ans
16h00	Conférence avec Jean-Pierre Pagliano	Conférence	L'Agora (Guilherand-Granges)	p 9	Ados Adultes 15 ans
16h30	My Dog Tulip	Long métrage	Le Navire (Valence)	p 6	Ados Adultes 15 ans
16h30	Kirikou et la sorcière	Long métrage	L'Agora (Guilherand-Granges)	p 12	Tous publics 3 ans
17h00	Max and co	Long métrage	Hôtel du département (Valence)	p 13	Tous publics 8 ans
<b>R</b> 17h30	Ma maman, mon doudou, mes copains	Programme de courts	Lux, Scène Nationale (Valence)	p 11	Tous publics 3 ans
<b>R</b> 18h45	Soirée de clôture suivi du petit Bal	Programme de courts	Le Bel Image (Valence)	p 3	Tous publics 10 ans
20h00	The French Touch	Programme de courts	L'Eden (Crest)	p 4	Ados Adultes 15 ans
21h00	Reprise des films seuls	Programme de courts	Le Bel Image (Valence)	p 3	Tous publics 10 ans
21h30	Le meilleur d'ailleurs	Programme de courts	L'Eden (Crest)	p 4	Ados Adultes 15 ans
23h00	Sita sings the Blues	Long métrage	L'Eden (Crest)	p 4	Ados Adultes 15 ans

### Festival mode d'emploi

#### Les réservations

Toutes les projections sont gratuites et libres d'accès sous réserve de places disponibles. Cependant, certaines séances rencontrent traditionnellement un afflux très important de spectateurs. Vous pourrez donc réserver votre place, pour trois projections maximum (hors rencontres), pour laisser au plus grand nombre la possibilité d'accéder à ces séances. Votre réservation sera matérialisée par la remise de tickets. Les séances avec réservation sont signalées par le logo **R** et listées ci-dessus.

#### ■ Séances Grand Valence :

Valence | Guilherand-Granges |  
Portes-lès-Valence | Bourg-lès-  
Valence

#### ■ Séances Drôme :

La Chapelle en Vercors | Crest |  
Saint Vallier |  
Pierrelatte | Chabeuil

#### Où retirer les réservations ?

Au bureau du Festival, Théâtre Bel Image, place Charles Huguenel à Valence.

Ouverture du mercredi 10 mars au vendredi 18 mars de 13h à 19h et le samedi 20 mars de 10h à 19h

Renseignements au 04 75 56 47 54 et sur [www.lequipee.com](http://www.lequipee.com) - Les tickets peuvent vous être envoyés si vous n'habitez pas le Grand Valence !

